



ТОВ «Науково-виробниче підприємство Вебер»

28000, Україна, Кіровоградська область,
м. Олександрія, Дніпропетровське шосе, 2Е.

Гарантійне обслуговування виконує

ексклюзивний дистриб'ютор:

ФОП Мельник, 29019, Україна, м. Хмельницький,
вул. Бандери, 9/2. Тел.: (067)970-44-78.



Апарати фізіотерапевтичні
Біодар®

Апарат для світлотерапії Редітон

Інструкція з медичного застосування

10.12 Проктологічні захворювання

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні тріщин заднього проходу, геморою, післяопераційних станів: нижня частина живота, пахові складки, задній прохід – по 10 хв. на кожну точку. Курс – 10 днів.

10.13 Ускладнення цукрового діабету

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні ангіопатії, полінейропатії: плавно пересувати по передній і задній поверхні гомілок і стоп, по передній і задній поверхні передпліч і кистей – по 20 хв. на кожну кінцівку, 1 раз в день. Курс – 15 днів, повторні два курси з проміжком 15 днів протягом 15 днів.

10.14 Косметологія

Методика – контактна.

Масажними лініями плавно пересувати апарат по лініям зморшок, набряків на лобі, щоках, навколо очей, на підборідді. Загальний час – 20 хв. Курс – 20 днів.

10.7 Інфекційні захворювання (герпес)

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні герпесу: місця висипань – по 5 хв. на кожну точку. Курс – 5 днів для простого герпесу, 20 для оперізуючого лишая..

10.8 Хірургічні захворювання

Методика – безконтактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні опіків, гнійничкових захворювань (фурункули, карбункули, флегмони): вплив на уражену поверхню із захопленням здорової тканини – 5-30 хв. залежно від площі ураженої ділянки. Курс – 6 днів для гнійничкових захворювань, 3 дня – для опіків.

10.9 Серцево-судинні захворювання

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні гіпертонії: комірцеві зона, сонні артерії, поясниця (проекція нирок), шия (з обох боків хребта) (рис.3, 19, 20) – по 3 хв. на кожну точку. Курс – 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні варикозного розширення вен: по ходу варикозно розширеної вени, підколінні ямки – по 20 хв. на одну кінцівку. Курс – 12 днів з повторним курсом через 15 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні вегето-судинної дистонії: з обох боків хребта (рис.10, 11), сьомий шийний хребець (рис.12) – по 3 хв. на одну точку. Курс – 10 днів.

10.10 Захворювання шлунково-кишкового тракту

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні езофагіту, виразки, гастриту, гастродуоденіту, дуоденіту: епігастрій, шлунок, дванадцятипала кишка (рис.21) – по 15 хв. на кожну точку. Курс – 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні захворювань печінки, жовчовивідних шляхів, підшлункової залози: печінка, точка жовчного міхура, підшлункова залоза (рис.22) – по 15 хв. на кожну точку. Курс – 15 днів.

10.11 Урологічні захворювання

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні пієлонефриту: з двох сторін від хребта, область навколо нирок (рис.23) – по 5 хв. на кожну точку. Курс – 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні циститу: сечовий міхур, сечовивідними, з двох сторін від хребта, область навколо нирок (рис.24, 23) – по 5 хв. на кожну точку. Курс – 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні простатиту: нижня частина живота, між корінцем статевого члена і анальним отвором, мошонка (рис.25) – по 10 хв. на кожну точку. Курс – 20 днів з повторними двома курсами через 15 днів на протязі 20 днів.

Інструкція з медичного застосування (далі - інструкція) містить відомості про призначення, технічні характеристики, вказівки щодо експлуатації апарату для світлотерапії (фототерапії) Редітон (далі апарат). В процесі експлуатації необхідно дотримуватися вказівок та рекомендацій, наведених в інструкції. Примітка: зовнішній вигляд апарату може відрізнятися від зображень на упаковці та/або в інструкції.

Інструкція дозволяє ознайомитися з принципом роботи апарату і встановлює правила експлуатації, дотримання яких забезпечує його гарантовану роботу. Перед початком експлуатації необхідно ознайомитися і дотримуватися всіх правил і рекомендацій, наведених нижче.

1. Опис і робота

1.1 Призначення

1.1.1 Апарат призначений для опромінення шкірного покриву за допомогою низькоенергетичних вузьконаправлених світлових хвиль в червоному (видиме світло) діапазоні.

Апарат застосовують в лікувально-профілактичних установах, в домашній фізіотерапії за призначенням лікаря для лікування захворювань, пов'язаних з порушеннями місцевого кровообігу.

1.1.2 Апарат відповідає вимогам ДСТУ EN 60601-1:2015.

1.2 Основні технічні характеристики

Таблиця 1

Параметр	Значення
Споживаний струм, А, не більше	0,01
Встановлення робочого режиму, не більше, с	30
Довжина хвилі червоного світла, нм	660
Потужність випромінювання (інтенсивність) кожного світлодіода на поверхні захисного скла, не менше, мВт (мВт/см²): - для світлодіода червоного спектру 660 нм	0,04 (0,5)
Термін служби, років, не менше	3
Габаритні розміри, мм, не більше	115x70
Маса, кг, не більше	0,2
Клас захисту від ураження електричним струмом	I
Примітки 1. Апарат забезпечує роботу протягом 8 год в безперервному режимі.	

1.3 Комплектність

1.3.1 Комплектність апарату наведена в таблиці 2.

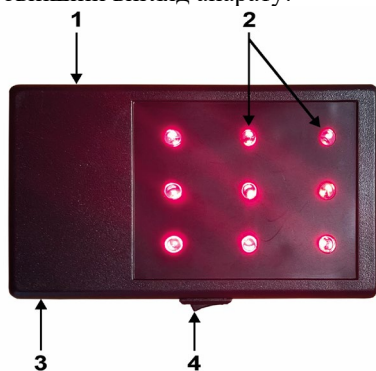
Таблиця 2

Назва	Кількість
1. Апарат для фототерапії Редітон	1
2. Упаковка	1
3. Інструкція з медичного застосування	1

1.4 Конструкція і робота

1.4.1 Апарат конструктивно складається з корпусу апарату (1) із встановленими в корпус світлодіодами (2) (9 світлодіодів видимого червоного спектру), живлення апарату здійснюється від батарейки типу Крона, яка розташована у батарейному відсіку (3). Вмикають апарат за допомогою перемикача (4) на корпусі апарату.

Зовнішній вигляд апарату:



1.5 Маркування

1.5.1 Маркування апарату містить:

Редітон

назва (тип) апарату



Виробник



знак відповідності технічним регламентам



рік виготовлення

Біодар®

знак для товарів і послуг

10.4 Бронхіальні захворювання

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні ГРЗ: бокові проекції носа, крила носа, переносиця, фронтальні пазухи, гайморові пазухи, шия (з обох боків хребта), грудина – по 5 хв. на кожну точку (рис.3, 4, 6). Курс – 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні ларингіту, фарингіту: болючі лімфовузли, шия (з обох боків хребта), грудина, яремна ямка – по 5 хв. на кожну точку (рис.5, 8, 3, 4). Курс – 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні трахеїту, бронхіту: лімфовузли під щелепою, шия (з обох боків хребта), яремна ямка, трахея, бронхи – по 5 хв. на кожну точку (рис.5, 8, 9). Курс – 10 днів.

10.5 Захворювання опорно-рухового апарату

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні розтяжок зв'язок: больові точки – по 5 хв. Курс – 15 днів.

Ділянки впливу апаратом при переломах: вище і нижче гіпсової пов'язки – по 5 хв., курс – 10 днів, місце перелома і больові точки (після зняття гіпсової пов'язки) – по 5 хв. на кожну точку, курс – 15 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні артриту, артрозу, п'яточної шпори: передня, задня, бокові поверхні суглоба, больові точки – по 5 хв. на кожну точку. Курс – 15 днів. Залежно від тривалості хвороби необхідна більша кількість повторних курсів з періодичністю 15 днів.

10.6 Неврологічні захворювання

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні остеохондрозу: больові точки (шийний відділ рис.10, грудний відділ рис.11, поясничний відділ рис.12), шия (з обох боків хребта) (рис.3) – по 5 хв на кожну точку. Курс – 15 днів.

Методика – безконтактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні полірадикулоневриту верхніх кінцівок: дистанційно проводити апаратом від кінчиків пальців лівої руки до кінчиків пальців правої руки, з обох боків від хребта (рис.13) – 10 хв. Курс – 15 днів., повторний курс 15 днів через 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні полірадикулоневриту нижніх кінцівок: дистанційно проводити апаратом від задньої поверхні лівої стопи до задньої поверхні правої стопи, з обох боків від хребта (рис.14) – 10 хв. Курс – 15 днів., повторний курс 15 днів через 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні неврити лицьового нерву: точки виходу лицьового нерва, дистанційно проводити апаратом по ходу лицьового нерву (рис.15, 16) – 15 хв. на поле, по 5 хв. на кожну точку Курс – 15 днів.

9. Загальні рекомендації

Апарат призначений для використання в лікувальних установах та в домашніх умовах. **Обмежень по віку при застосуванні апарату немає. Використання дітьми та вагітними жінками – тільки після консультації з лікарем!**

Лікування проводять курсами від 2 днів до 6 тижнів, перерва між курсами 4-6 тижнів. Стандартний курс – 10 днів, 15 днів – поза загостренням. Якщо після закінчення курсу одужання не наступило, рекомендується повторити курс через 7-10 днів. При хронічних захворюваннях рекомендується проводити курс лікування кожні 2 місяці. Якщо одужання наступило до закінчення курсу, рекомендується зупинити лікування.

Методика проведення процедур – контактна і безконтактна.

При контактній методиці апарат торкається шкіри. При проведенні процедури через одяг значно зменшується ефективність лікування.

Безконтактну методику використовують при порушеннях цілісності шкіри (рани, опіки, тощо) або при використанні кремів чи мазей, дію проводять на відстані 2 см. від шкіри.

Рекомендується проводити по 2 процедури на день з перервою не менше 2 годин між ними.

10. Методики проведення процедур

10.1 Захворювання шкіри

Методика – безконтактна, апарат переміщують круговими рухами над ураженою ділянкою тіла, охоплюючи 1-2 см здорової тканини. Перед процедурою ділянку слід очистити від серозних або гнійних виділень.

Курс – 15 днів (6 тижнів при вугрях), по 2 процедури на день тривалістю 10 хв.

10.2 Захворювання вуха, горла, носа

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні отиту, етмоїдиту: заушні поля, зовнішній слуховий прохід, шия (з обох боків хребта) – по 5 хв. на кожну точку (рис.1, 2, 3). Курс – 10 днів, повторний курс – через 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні гострого тонзиліту (ангіна): лімфатичні вузли під щелепою, шия (з обох боків хребта), грудина – по 5 хв. на кожну точку (рис.3, 4, 5). Курс – 10 днів.

Ділянки впливу апаратом при лікуванні гаймориту, фронтиту: бокові проекції носа, крила носа, переносиця, фронтальні пазухи, гайморові пазухи, шия (з обох боків хребта), грудина – по 5 хв. на кожну точку (рис.4, 6). Курс – 10 днів.

10.3 Стоматологічні захворювання

Методика – контактна.

Ділянки впливу апаратом: хворий зуб, ділянку запалення, лімфатичні вузли (під щелепою, під підборіддям) – по 5 хв. на кожну точку (рис.7). Курс – 10 днів.

2. Використання за призначенням

2.1 Експлуатаційні обмеження

2.1.1 Умови експлуатації:

- температура навколишнього повітря від 10°C до 35°C;
- відносна вологість повітря до 80% при температурі 25°C;
- атмосферний тиск – 84-107 кПа (630-800 мм.рт.ст.);
- висота над рівнем моря не більше 1000 м.

2.1.2 Після зберігання апарату в холодному приміщенні або при транспортуванні в зимових умовах його можна вмикати не раніше, ніж через 6 годин перебування в приміщенні у розпакованому вигляді при кімнатній температурі.

2.2 Підготовка до використання

2.2.1 УВАГА! Використання апарату не вимагає спеціальної підготовки. Перед використанням необхідно ознайомитися з НЕ, інструкцією із медичного застосування і заходами безпеки (п.3.2). Забороняється використовувати апарат не за призначенням. Перед використанням рекомендується проконсультуватися з лікарем.

2.2.2 Перед ввімкненням апарату необхідно переконатися у відсутності пошкоджень корпусу, світлодіодів. При виявленні пошкоджень експлуатація не допускається.

2.2.3 Перед використанням необхідно провести дезінфекцію апарату 3% -ним розчином перекису водню шляхом протирання корпусу апарату серветкою, змоченою в зазначеному розчині. Серветка повинна бути відтиснута. Забороняється проводити дезінфекцію зануренням апарату в розчин.

2.3 Використання

2.3.1 Перед початком використання необхідно ввімкнути апарат за допомогою перемикача.

2.3.2 Лікування проводити згідно з «Інструкцією із медичного застосування».

УВАГА! Перед використанням апарату рекомендується проконсультуватися з лікарем.

2.3.3 Після закінчення процедури відключити апарат за допомогою перемикача.

УВАГА! Не рекомендується направляти апарат на очі.

3. Технічне обслуговування

3.1 Загальні вказівки

3.1.1 Спеціального технічного обслуговування апарат не вимагає. При експлуатації періодично проводять зовнішній огляд, контроль працездатності.

При виявленні несправностей слід звернутись в ремонтну службу гарантійного або післягарантійного ремонту.

3.2 Заходи безпеки

3.2.1 Не рекомендується використовувати апарат в приміщенні з підвищеною вологістю. Забороняється використовувати апарат у ванні чи душі.

Ремонт апарату повинен проводити тільки фахівець ремонтного підприємства.

3.2.2 Пожежна безпека

3.2.2.1 При експлуатації апарату необхідно дотримуватися таких правил пожежної безпеки:

- забороняється використовувати апарат не за призначенням;
 - забороняється розбирати, модифікувати апарат, приєднувати до іншого обладнання;
 - забороняється використовувати апарат в безпосередній близькості від легкозаймистих і поширюючих вогонь предметів;
 - не допускається попадання рідини всередину апарату;
 - забороняється використання апарату дітьми без нагляду дорослих;
 - не рекомендується залишати пристрій працювати без нагляду.
- Забороняється вмикати апарат, якщо пошкоджено органи управління, корпусні деталі або світлодіоди. Експлуатація пошкодженого апарату також не допускається.

4 Транспортування та зберігання

4.1 Апарат в упаковці підприємства-виготовлювача можна транспортувати усіма видами критих транспортних засобів відповідно до правил перевезень, що діють на транспорті даного виду при температурі повітря від мінус 50 до 50 °С, відносної вологості до 100% при температурі повітря 25 °С.

4.2 Апарат в упаковці підприємства-виготовлювача можна зберігати в неопалюваних складах, розміщуючи на стелажах не більше ніж у 2 ряди, при температурі повітря від мінус 50 до 40°С, відносній вологості до 98% при температурі повітря 25 °С.

4.3 Упаковка утилізується в макулатуру для переробки, пластмасові деталі (полікарбонати) можуть використовуватися для вторинної переробки на спец виробництвах, елементи конструкції утилізуються в побутові відходи.

5 Гарантії виробника

5.1 Умови гарантії

Термін гарантії - 1 рік (12 місяців) з дня продажу.

Гарантії виробника дійсні при наявності правильно і чітко заповненого гарантійного талону з точними даними про дату продажу, гарантійного терміну і чітких печаток фірми-продавця.

Серійний номер і модель виробу повинні відповідати даним, вказаним у гарантійному талоні. Забороняється вносити зміни, стирати і переписувати дані, зазначені в гарантійному талоні. Необхідно зберігати касовий чек, НЕ та упаковку до кінця гарантійного терміну експлуатації апарату.

Примітка. Документація, що додається до апарату, при втраті не відновлюється.

Гарантії виробника не поширюються на апарат при виникненні механічних пошкоджень корпусу апарату в процесі експлуатації.

5.2 Перелік дій, які виконуються при продажу:

- витягнути апарат з упаковки;
- переконатися в цілісності корпусу апарату і світлодіодів;
- включити апарат, переконатися в його працездатності за наявністю світіння світлодіодів.

Ці роботи ремонтом не вважаються. Виконання вищевказаних робіт повинен підтвердити продавець (виконавець), поставивши підпис в гарантійному талоні.

6. Показання до застосування:

- захворювання шкіри (атопічний дерматит, себорейний дерматит, контактний дерматит, нейродерміт, дерматоз, псоріаз, вугрі)
- захворювання вуха, горла, носа (отит, етмоїдит, ангіна, гайморит, фронтит)
- стоматологічні захворювання (пульпіт, перидонтит, стоматит)
- бронхіальні захворювання (ГРЗ, грип, трахеїт, бронхіт)
- захворювання опорно-рухового апарату (розтяжки зв'язок, переломи, артрит, артроз, п'яточна шпора)
- неврологічні захворювання (остеохондроз, полірадикулоневрит, невралгії)
- інфекційні захворювання (герпес)
- хірургічні захворювання (ушиби, гематоми, бурсит)
- серцево-судинні захворювання (гіпертонія, варикозне розширення судин, ВСД)
- захворювання шлунково-кишкового тракту (езофагіт, виразка, гастрит, гастродуоденіт, дуоденіт, захворювання печінки та жовчних шляхів, захворювання підшлункової залози)
- урологічні захворювання (пієлонефрит, цистит, простатит)
- проктологічні захворювання (геморой, тріщини, післяопераційні стани)
- ускладнення цукрового діабету (діабетична ангіопатія, полінейропатія)
- косметологія (омолодження шкіри обличчя)

7. Протипоказання:

- онкологічні захворювання
- тяжкі прогресуючі захворювання серцево-судинної, печінкової, ниркової систем
- масивні гнійні процеси
- активна форма туберкульозу
- фотоеритема
- тромбоз, емболія
- лімфаденіт неясного походження
- гострі болі в животі
- захворювання щитовидної залози

8. Терапевтичні властивості

Апарат має загальну стимулюючу дію на організм, послідовно покращуючи функціональний стан тканин, органів, систем.

Апарат активізує обмінні процеси, відновлює кровообіг та лімфообіг, сприяє зняттю запального процесу, набряку, інтоксикації, знімає та полегшує біль різного походження, прискорює загоєння ран, нормалізує артеріальний тиск, знижує ризик післяопераційних ускладнень запального характеру, підвищує ефективність відновлювального лікування.

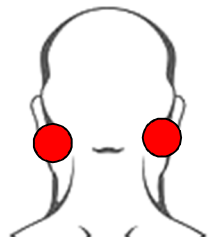


Рис.1



Рис.2

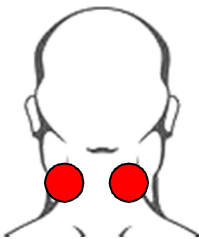


Рис.3

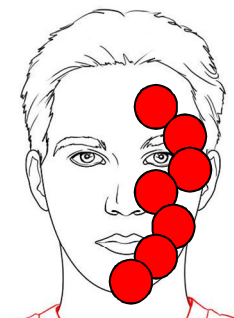


Рис.15

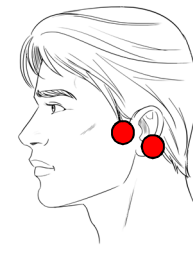


Рис.16

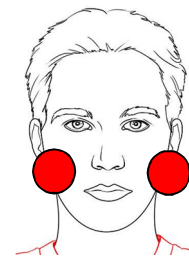


Рис.17

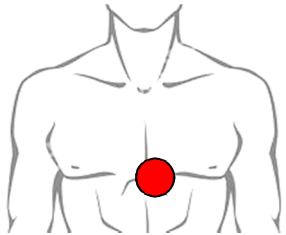


Рис.4

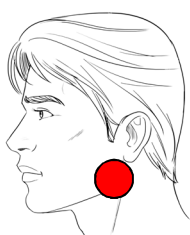


Рис.5

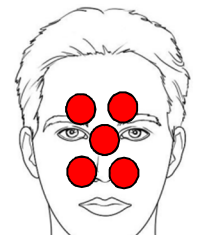


Рис.6

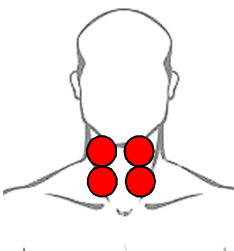


Рис.19

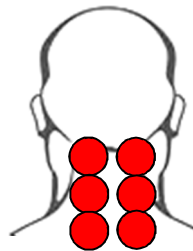


Рис.20

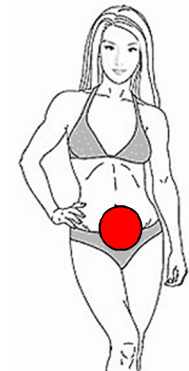


Рис.18

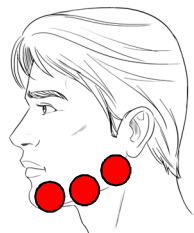


Рис.7

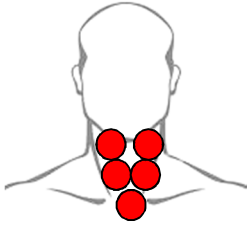


Рис.8

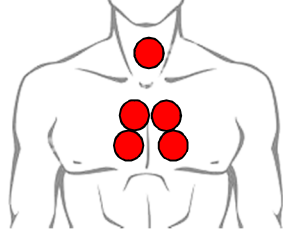


Рис.9

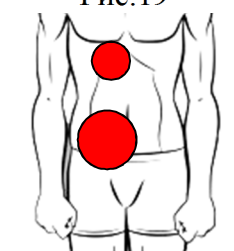


Рис.21

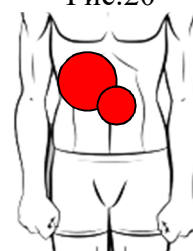


Рис.22

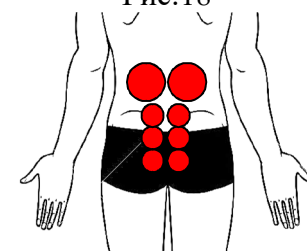


Рис.23

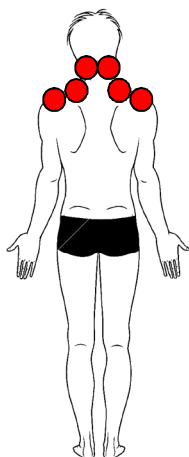


Рис.10

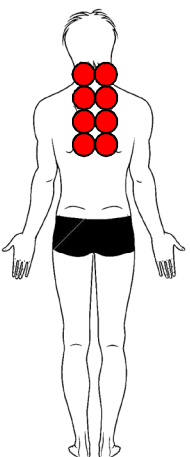


Рис.11

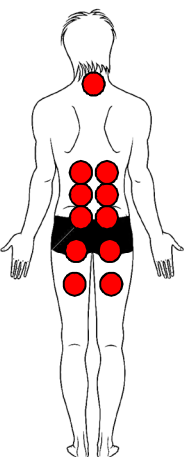


Рис.12

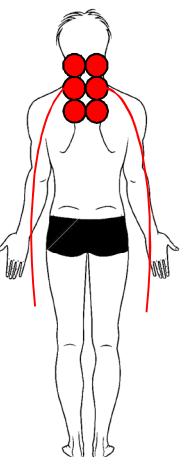


Рис.13

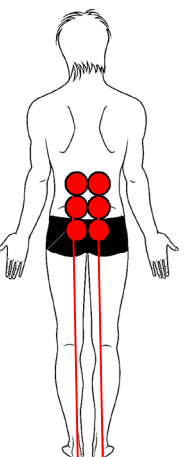


Рис.14

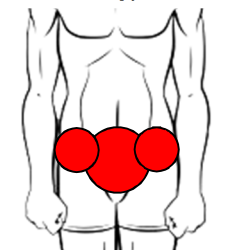


Рис.24

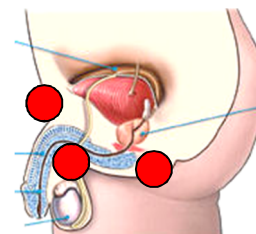


Рис.25